MAGAZine

Enfocando Sobre la Excelencia Regional
Noviembre 2006, Vol. 11: No. 4

Mes del Conocimiento de Violencia Doméstica
MAG Enfoca en la Juventud

Más de la mitad de jóvenes participantes en grupos regionales de enfoque reportaron que ellos o alguien que conocen han sufrido violencia doméstica en el hogar o han estado en una relación personal violenta.

Cuando se les preguntó a dónde estarían más dispuestos a ir en busca de ayuda, la mayoría dijeron que se acercarían a sus amigos a se valdrían de sí mismos en vez de acudir a profesionales. Y eso significa que muchos no están recibiendo la ayuda que necesitan.

Como parte del su lanzamiento anual de octubre como el mes de conocimiento acerca de la violencia doméstica, la Asociación de Gobiernos Maricopa patrocinó una rueda de prensa diseñada a dejarle saber a los adolescentes acerca de nuestros esfuerzos para poner información de edad apropiada acerca de violencia doméstica y recursos acerca de violencia doméstica en las manos de los jóvenes.

La presidenta del Concilio de Violencia Doméstica en MAG, Alcaldesa Mary Manross de Scottsdale, dijo a jóvenes, padres y periodistas que estaba entusiasmada por el inicio del Proyecto Apoderamiento de la Juventud, financiado por la División de la Mujer de la Oficina de la Gobernadora.

“Todos recordamos lo que era ser una adolescente,” dijo Alcaldesa Manross. “Esos pueden ser tiempos difíciles, y muy seguido nuestros amigos son como nuestra familia en esa edad. Es normal confiar en ellos, pedirles ayuda, quizás antes que nadie más en nuestras vidas. Aunque las amistades nos pueden dar apoyo, quizás no sepan acerca de las diferentes agencias y programas que pueden ayudar a personas en relaciones violentas. Es por eso que estamos aquí con ustedes y estamos tan contentos de anunciar el inicio del Proyecto Apoderamiento de Adolescentes.”

La Alcaldesa Manross reportó que encuestas y grupos de enfoque involucrando casi 600 jóvenes del Valle confirmaron que muy pocos se sienten a gusto buscando ayuda profesional al tratar con asuntos de violencia doméstica.

“Sí reportaron sentirse a gusto buscando información a través del Internet, porque se sienten seguros y anónimos en línea,” dijo. “Es por eso que como parte del proyecto, decidimos lanzar el sitio en la red, WebofFriends.org. Queremos que sepan que pueden ingresar para encontrar ayuda y esperanza.”

Timothy Morales, un joven de 17 años en su último año de estudio en *North High School*, es voluntario como compañero consejero parar el programa STAND & SERVE, un programa voluntario de *Peer Solutions* que provee consejería entre los jóvenes a niños de escuelas intermedias. Timothy cree que el programa provee un importante recurso para jóvenes en una edad crítica, en la que apenas empiezan a tener relaciones sociales o noviazgos o a salir con jóvenes del sexo opuesto.

“Este mes enfocaremos en las lecciones acerca de la violencia dentro de la familia o en el hogar. El Reto incluye abuso físico, abuso mental, y abuso sexual,” dijo Morales, “Al representar estos asuntos en una manera de paso a paso, los estudiantes pueden aprender los efectos y no sólo que la violencia no está bien. No es un secreto para ellos. De hecho, muchos tienen conocimiento íntimo de la violencia doméstica. Pero no debe ser tolerada. Los jóvenes deben saber que tal comportamiento no es normal.

No normal, pero mucho muy común. En un estudio nacional de estudiantes de los grados ocho y nueve, 23 por ciento indicaron que habían sido víctimas de violencia en relaciones sociales, incluyendo ocho por ciento que relató haber sido abusados sexualmente.

Joi Serota Davenport está entre aquellas que comprenden los efectos devastadores de violencia en relaciones entre adolescentes y lo que puede pasar cuando los jóvenes no buscan ayuda. Violada sexualmente por un amigo a la edad de 17, Joi encontró que su experiencia violenta tuvo impacto de largo tiempo.

“Existía en una relación matrimonial donde toleraba vergüenza. Fui violada

violentamente en un ataque sexual y la vergüenza de esa violación me mantuvo sintiéndome invaluable y en una relación que era una continuación de esa violencia y abuso," dijo Joi, quien recientemente se unió a un grupo de apoyo de violencia doméstica patrocinado por la Coalición Arizona Contra la Violencia Doméstica. "Yo sé que no soy perfecta, pero yo no hice nada mal para merecer ser violada o abusada. Yo no soy menos por lo que pasó y no estoy dañada."

Joi quiere asegurar que otras jóvenes-incluyendo sus dos hijas-sepan que es bueno buscar ayuda si es necesario.

"Yo estoy enseñándoles a mis dos hijas nuevas destrezas para que no vayan a perpetuar el ciclo vicioso y se conviertan en víctimas en sus relaciones," dijo Joi. "Les he dicho muchas veces de la importancia de hablar conmigo si alguna vez se encuentran en una situación como la que yo sufrí. Nunca quiero que ellas lleven la vergüenza y culpabilidad o tengan temor de buscar ayuda o pasen por la vida como yo lo hice."

Del Abuso a la Separación:
Charla en Vivo Une A jóvenes En Ayuda y Esperanza

Como parte de un esfuerzo concentrado parta proveer a los adolescentes acceso fácil a recursos sobre violencia doméstica, la Asociación de Gobiernos Maricopa tuvo una charla Internet en vivo en septiembre, dándole a los adolescentes la oportunidad de hablar anónimamente y directamente con expertos y voluntarios en violencia doméstica.

La charla de cuatro horas fue promovida en escuelas del Valle y agencias que sirven a la juventud como un componente del Proyecto de Apoderamiento de la Juventud, un proyecto unido entre el Concilio y el Comité Coordinador MAG en Violencia Doméstica (Vea reporte de portada). El proyecto se enfoca sobre jóvenes que podrían estar en situaciones abusivas en el hogar o sufriendo violencia en relaciones sociales.

"Queríamos alcanzar a la juventud en una manera familiar para ellos," dijo la presidenta del Concilio Regional Contra Violencia Doméstica, Mary Manross, alcaldesa de Scottsdale. "Sabemos por nuestros grupos de enfoque que los jóvenes se sienten seguros y anónimos en el Internet, así es que una charla en el Internet parecía ser la avenida más lógica," dijo.

Los jóvenes que ingresaron a la carla reportaron temas desde el abuso a abuso físico a otras relaciones destructivas.

"Mi novio es de veras posesivo," escribió una jovencita. "Se enoja cuando yo salgo con mis amigas, y quiere que yo pase todo mi tiempo con él. ¿Cómo le dejo saber que a pesar de que me importa, yo necesito algún tiempo con mis amigas también?"

Las preguntas fueron contestadas en línea por expertos en violencia doméstica, quien animó a los jóvenes a buscar ayuda a través de los recursos incluidos en el sitio *WebofFriends.org.*

"La posesión y los celos son señales de aviso de probable abuso físico o sexual en el futuro," explica la voluntaria. "En relaciones saludables, no corres riesgo decirle a alguien que necesitas más tiempo con tus amistades. En una relación abusiva, seguido hay consecuencias por pedir poder pasar más tiempo con otros o por desobedecer al abusador de alguna manera."

Un joven del octavo grado reportó problemas con la intimidación. "Mis amigos en mi escuela me empujan a mí y a mi amigo. ¿Qué debo hacer?" preguntó. Después de asegurarle que él no merecía ser lastimado o insultado, el consejero sugirió que visitara sitios adicionales, incluyendo *stopbullyingnow.org* o *kidpopwer.org.*

Una jovencita preguntó cómo podía ayudar a una amiga que vive en un hogar donde los padres abusan drogas, resultando seguido en abuso verbal.

“Puedes ayudar a tus amigos diciéndoles que no merecen que les griten. El uso de drogas en el hogar puede ser muy peligroso, especialmente cuando hay niños de por medio,” escribió el voluntario, quien dió varios números telefónicos que pueden ser usados para ayudar a la familia obtener los servicios necesarios.

“La Charla en la Red recalcó uno de los resultados de nuestros recientes grupos de enfoque-que los jóvenes más seguido buscan ayuda en sus amigos en vez de acudir a sus padres o profesionales,” dijo la alcaldesa de Avondale Marie López Rogers, quien encabeza el Comité Coordinador MAG de Servicios Humanos. “Lanzamos el sitio Web of Friends para darle a los jóvenes un recurso constante donde pueden acudir por la información para ayudarle a dar el apoyo apropiado,” dijo.
Para un transcrito completo de la Charla en vivo, favor de visitar WebofFriends.org y haga clic en la clave *Live Chat* en la parte superior de la página.

Jóvenes Hablan a Jóvenes

Concurso de Anuncios Enfoca la Violencia Doméstica

Jóvenes interesados en anunciar, mercadotecnia o relaciones públicas tienen la oportunidad de crear sus propios anuncios de servicio público (PSA), teniendo la oportunidad de desarrollar sus talentos mientras que publican información a sus símiles acerca de cómo tener acceso a recursos contra violencia doméstica.

Un concurso de anuncios está siendo patrocinado por MAG pidiéndole a jóvenes crear mensajes acerca de violencia en relaciones sociales o noviazgos en una de cinco categorías, incluyendo Video, Audio, Imprenta, Internet y Tablero de Historia. El concurso es parte del Proyecto Apoderamiento de la Juventud, financiado a través de una entrega de la División Para Mujeres de la Oficina de la Gobernadora. Los ganadores en cada categoría tendrán sus propuestas producidas y distribuidas profesionalmente. Otros grandes premios también estarán disponibles, gracias a una donación de $5,000 de Value Options.

Para obtener un formulario de registro o más información acerca del concurso, favor de visitar *WebofFriends.org.*

DENTRO de Esta Edición

Mensaje del Presidente.....2
Voces del Concejo.....3
Perfil Regional: Alcalde Waterman.....4
Reporte Anual Proposición 400.....5
Conocimiento de Violencia Doméstica...6
Charla Internet en Vivo.....7
¿Por Qué Tiran Basura?.....8
Foro Sobre Transporte Público.....9
Cuenta STAN.....9
Golpe Contra el Polvo.....10

MAGAZine

MAGAZine es una revista publicada cada tres meses por la Asociación de Gobiernos Maricopa. Se enfoca sobre los asuntos e inquietudes de las ciudades, pueblos, y comunidades indígenas en el Condado Maricopa. Si usted sabe de una amistad o colega a quien le gustara recibir *MAGAZine*, por favor llame a la oficina MAG, (602)-254-6300.

James M. Cavanaugh **Alcalde de Goodyear** **Presidente del Concejo Regional**	**Dennis Smith** **Director Ejecutivo**
Kelly Taft **Editora**	**Gordon Tyus** **Diseño Gráfico**

Mensaje del Presidente

A principios de noviembre, MAG tuvo el honor de recibir a un grupo de oficiales electos, representantes del comercio y funcionarios municipales de Concilio Planificador del Área de Dallas, quienes vinieron a examinar las mejores prácticas de nuestra región en transporte, aviación, y forma urbana. Es un halago para nuestra región que un cuerpo planificador el doble del tamaño nuestro reconoce nuestro éxito. El grupo aprendió que hay muchas prácticas que hacen a nuestra región grandiosa, incluyendo:

- Fuerte cooperación regional
- Un nuevo proceso de gobierno que permite que muchas voces sean escuchadas en el proceso. Representantes del comercio ahora tienen un voto directo en recomendar política en transporte.
- Simplicidad. Aunque MAG representa 32 entidades, incluyendo un condado, 25 ciudades y pueblos y tres comunidades indígenas, la región de Dallas tiene un Concilio de Gobiernos que representa 230 miembros, incluyendo 16 condados y numerosas ciudades, distritos escolares y distritos especiales.

Dallas no está sola en enfocar sobre nuestra región-un contingente similar de Seattle se espera llegará en la primavera. Y tan elogiador que la atención es, hay más que nuestra región puede hacer para movernos de bueno a grandioso. La legacía de buenas prácticas puede sólo continuar si vemos más allá de nuestras fronteras a nuestras necesidades estatales de infraestructura.

Construir autopistas y otros corredores claves por todo Arizona es vital para el movimiento de carga, gente, y comercio necesario para una fuerte economía. Es además vital para asegurar que sigamos cumpliendo las reglas federales de calidad de aire, las cuales, si no son cumplidas, podrían seriamente impactar la economía estatal, crecimiento y la calidad de vida.

Una primera área de preocupación es el poder de compras del impuesto estatal en gasolina, (Fondo de Ingresos de Usuarios de Carreteras) debido a la inflación. El último aumento en el impuesto ocurrió en 1991. Al no ligar el impuesto estatal a la inflación, Arizona ha perdido $1.6 billones en ingresos. Con un impuesto de 18 centavos por galón, Arizona queda en 41avo lugar en la nación. El promedio nacional del impuesto en gasolina es 23 centavos.

También necesitamos planear para el futuro. La población de Arizona se espera crecerá de seis millones en 2000 a 16 millones para 2050. Una visión para carreteras mayores y una red de transporte público deben ser desarrolladas para enfrentar este crecimiento. Todas las opciones deben estar en la mesa para permitirnos encontrar las mejores maneras de tratar con las necesidades de transporte por todo el estado. Una vez que las mejores soluciones sean identificadas, se tomará un esfuerzo colaborador-incluyendo todos los segmentos de comercio,

gobierno, y la Legislatura-para que podamos continuar sirviendo como un modelo para otras regiones.

Miembros del Concejo Regional

***Alcalde James M. Cavanaugh**
Goodyear, Presidente

***Alcalde Steve Berman**
Gilbert, Miembro General

***Alcaldesa Mary Manross**
Scottsdale, Vice Presidente

***Concejal Peggy Neely**
Phoenix, Miembro General

***Alcaldesa Joan Shafer**
Surprise, Tesorera

***Alcalde Keno Hawker**
Mesa, Ex-Presidente

***Alcalde Tom Schoaf**
Litchfield Park, Miembro General

Alcalde Douglas Coleman
Apache Junction

Alcaldesa Marie López-Rogers
Avondale

Alcalde Bobby Bryant
Buckeye

Alcalde Edward C. Morgan
Carefree

Alcalde Dick Esser
Cave Creek

Alcalde Boyd Dunn
Chandler

Alcalde Fred Waterman
El Mirage

Presidente Raphael Bear
Fort McDowell Yavapai Nation

Alcalde Wally Nichols
Fountain Hills

Alcalde Daniel Birchfield
Gila Bend

Gobernador William Rhodes
Gila River Indian Community

Alcalde Steve Berman
Gilbert

Alcaldesa Elaine Scruggs
Glendale

Alcaldesa Bernadette Jiménez
Guadalupe

Supervisor Max Wilson
Condado Maricopa

Alcalde Ed Winkler
Paradise Valley

Alcalde John Keegan
Peoria

Alcalde Art Sanders
Queen Creek

Alcalde Hugh Hallman
Tempe

Presidenta Joni Ramos
Salt River Pima-Maricopa Indian Community

Alcalde Adolfo Gamez
Tolleson

Alcalde Ron Badowski
Wickenburg

Alcalde Bryan Hacbarth
Youngtown

Joe Lane y Felipe Zubia
Departamento de Transporte de Arizona

F. Rockne Arnett
CTOC

***Miembros del Comité Ejecutivo**

www.mag.maricopa.gov/members.cms

Voces del Concejo

La Carretera Bob Stump Memorial Parkway (Loop 303) está destinada a llegar a ser una de las carreteras más importantes en el Oeste del Valle. Cuando la construcción de la carretera se atrasó por falta de financiamiento hace unos años, el Condado Maricopa tomó un papel de

liderazgo regional. Estamos orgullosos de que el Departamento de Transporte del Condado Maricopa pudo hacer mejoras y mantener el corredor hasta que pudiéramos devolverlo al Departamento Estatal de Transporte el pasado junio.
-Supervisor del Condado Maricopa Max Wilson, sobre el progreso continuo hacia completar la autopista Loop 303.

Yo pienso que es importante que seamos buenos administradores con los $184 millones del dinero STAN que recibiremos este año. Necesitamos demostrar a la Legislatura que uno, apreciamos que nos hayan dado el dinero, y dos, que pondremos ese dinero a buen uso.
-Alcalde de Buckeye Bobby Bryant hablando de la reciente distribución de financiamiento para transporte a la región por la medida HB2865, la cual crea la Cuenta STAN para acelerar proyectos de transporte.

El reciente anuncio que una firma mayor médica de investigación se está ubicando en Chandler demuestra la entrada de la ciudad a la comunidad bio-científica del estado. Vemos esta facilidad como una fundación de algo muy excitante, quizás emergiendo como la cima de un campus de ciencia de vida al Chandler Airpaark. Esta noticia de veras podría llevar a Chandler-y la región-a un siguiente nivel in investigación de alto nivel, beneficiando a todo el estado y su meta de desarrollar tecnología avanzada bio-científica.
-Alcalde de Chandler Boyd Dunn, comentando sobre el anuncio de que la firma internacional de investigación médica Covance Inc, construirá una nueva facilidad de investigación en Chandler.

Nuestras ciudades y pueblos trabajan 24 horas al día, 365 días al año para asegurar que tengamos agua saludable para beber, que nuestra basura sea recogida, que nuestras calles estén seguras, que nuestros parques estén limpios y nuestras casas protegidas contra incendios y libres del crimen. Participando en la Semana de las Ciudades y Pueblos ofrece a nuestras comunidades una importante oportunidad de unirse con otras ciudades por todo el estado para enfocar las contribuciones esenciales de los gobiernos a las vidas diarias de nuestros ciudadanos.
-Alcalde Douglas Coleman de Apache Junction, presidente de la Ligad de Ciudades y Pueblos de Arizona sobre la importancia de los eventos relacionados a la Semana Anual de las Ciudades y Pueblos.

PERFIL REGIONAL

Alcalde Waterman: Entrenamiento Policíaco Sentó la Base para Puesto Público

Atrapando a malhechores podría ser considerada una manera extraña de subir la escalera del éxito al puesto de alcalde, pero el alcalde de El Mirage Fred Waterman acredita los 25 años como oficial policial de Phoenix por proveerle entrenamiento crucial para muchos aspectos del puesto.

“Cuando era policía de Phoenix, alcancé proficiencia en algo llamado Prevención de Crimen a Través de Diseño Ambiental,” recuerda el Alcalde Waterman. “Era llamado a luchar cualquier pleito con industrialistas que necesitaban ser peleados. También pase más de un año y medio trabajando con el departamento de planeación, donde tenía la oportunidad de decirle a los diferentes industrialistas acerca de cómo diseñar seguridad y protección en sus proyectos., Así es que tenía eso a mi favor, además de entrenamiento que muchos oficiales policíacos tienen en desarrollo urbano,” dice.

El Alcalde Waterman dice que creció siempre queriendo ser policía.

“Cuando era niño, el papá de mi mejor amigo era un policía Irlandés de antaño. Su nombre era Thomas Grady, y yo lo idolatraba. Así es que siempre quise ser policía,” dice Waterman, quien concede que sus espíritu protector y deseos de servir también lo dirigieron a buscar el puesto de alcalde.

Me gusta ayudar a la gente, siempre me ha gustado. Es por eso que trabajé en las unidades de programas cuando estaba con Phoenix,” dice.

Hoy, el tiempo del Alcalde Waterman lo pasa supervisando entregas municipales para ayudar a renovar las áreas decaídas. Las entregas financieras son usadas para todos desde reemplazar tuberías a mejorar calles y caminos y la limpieza de solares baldíos. El beneficio es que los esfuerzos de la ciudad crean un sentido de orgullo cívico entre los residentes de El Mirage.

“Me entusiasma que cuando paso por lo que es conocido como Old Town (Puebo Viejo) ver que casi cada otra casa ha sido remodelada y que tan bien las están cuidando los dueños. Y eso es lo que de veras me agrada. Que la gente de veras trata de cuidar sus áreas, y nosotros les estamos ayudando.”

A veces esa ayuda es de primera mano. El Alcalde Waterrman dona mucho de su tiempo hacia proyectos de servicio a la comunidad involucrando limpieza de los vecindarios.

“Mi esposa y yo y mi hijo y nieta hemos ayudado a pintar tres casas que yo recuerdo y hemos estado en varias limpiezas. Algunas de las limpiezas son tan grandes que hemos usados mas de 30 de los cajones grandes portátiles de basura. Tenemos nuestras obras públicas afuera con los tractores de cargas ayudando a cargar la basura, y limpiamos hasta una cuadra entera,” dice.

El Alcalde Waterman dice que el asunto más significante enfrentado a El Mirage es transporte.

“El Mirage no tiene ningún tipo de transporte público, y para manejar a algún lugar, enfrentamos bastante tráfico, así es que firmemente yo creo que el reto más significante para el Oeste del Valle,” dice. “Necesitamos trabajar con MAG y Valley Metro para seguir tratando con nuestras necesidades en transporte.”

Cuando se le pregunta que ha sido su logro más significante hasta la fecha, el Alcalde Waterman apunta hacia los cobros de impacto, los cuales han ayudado a levantar a la ciudad del margen de la bancarrota.

“Nuestra ciudad ha dado la vuelta. Estamos ahora mejor financieramente. Y debemos mucho de eso a un presupuesto balanceado y a un administrador de la ciudad quien sabe como manejar una ciudad,” declara Waterman. También señala a una encuesta reciente de compensación que resultara en aumentos de pago significantes para los empleados. Estamos pagando muy bien, y somos conocidos como una ciudad vibrante. Uno de los puestos para el que estamos contratando es para asistente al administrador municipal. Hemos recibido 100 aplicaciones de todo el país, así es que nuestra reputación está creciendo como una ciudad sólida.”

Lo que muchos no han de saber acerca del alcalde, es que hay un lado más suave del veterano policía. Entre sus beneficios del trabajo está hacerla de Santa Claus para cientos de niños, algo a lo que él se refiere como un trato. Él y su esposa han recibido reconocimiento por su tradición anual de proveer Navidad a familias sin hogar.

Siendo una persona sentimental quizás no sea algo para publicar en el periódico," dice con una risa apenada. "Pero yo soy una persona cuidadosa, de veras me preocupa el bienestar de la gente."

Reporte Anual de la Proposición 400 Detalla Cumplimientos, Desafíos

Las buenas noticias es que los ingresos han subido. Las malas noticias es que los costos son más altos. Aun así, un reporte anual sobre el estado de proyectos financiados por la Proposición 400 demuestra que el programa actual está dentro de presupuesto, y que los futuros costos proyectados están en balance con los ingresos proyectados para el futuro para los tres modalidades mayores de transporte (autopistas/carreteras, calles, y transporte público).

"Sabemos que la movilidad en transporte sigue siendo una prioridad alta para residentes del Valle," dice el Presidente de MAG Alcalde James M. Cavanaugh de Goodyear. "A pesar de que aún estamos en el primer año de la continuación del impuesto en ventas, estamos tomando un avance progresivo en la entrega de proyectos en el Plan Regional de Transporte. Análises preliminares de ingeniería y ambientales están procediendo en los corredores de la Proposición 400 así como un número de proyectos para ampliar autopistas," dijo.

El Reporte Anual 2006 sobre el Estado de la Implementación del Plan Regional de Transporte es requerido por ley estatal, fue presentado al público el 19 de octubre, 2006. Encontró que durante el año fiscal 2006 recibos del impuesto de medio centavo en ventas fueron 11.4 más alto de lo que se había estimado en el reporte anual 2005. Pero el reporte también demostró que los ingresos más alto de lo que se había anticipado fueron balanceados por los costos elevados de costos de construcción causado por aumentos en los precios de cemento, acero, concreto, combustible diesel y otras materias. Además el reporte indicó que aumentos en costos adicionales son anticipados y presentarán significantes desafíos presupuestales en el futuro.

Al alcalde Cavanaugh notó que a pesar de los retos debido a costos de construcción proyectos de la ampliación de I-10 y la entrada y salida en Dove Valley en la Autopistas I-17 han sido acelerados a través de una variedad de mecanismos de financiamiento. Dinero adicional está siendo proveído por la cuenta STAN (Aceleración Estatal de Necesidades en Transporte ayudarán a aclarar otros proyectos en el Plan Regional de Transporte.

"Estamos agradecidos a los legisladores estatales por reconocer la necesidad de financiamiento adicional, y anticipamos programar proyectos adicionales usando los $184 millones en fondos proveídos a nuestra región en el programa STAN," dijo.

También en la categoría de "buenas noticias," el reporte indicó que progreso mayor ha ocurrido en terminar el programa Preoposición 300, incluyendo la terminación de la Autopista Santan, la separación superficial final de la Avenida Grand, y la próxima finalización de la Autopista Red Mountain.

El Reporte Anual 2006 está disponible en el Internet en
http://www.mag.maricopa.gov/details.cms?item=6346

Es Feo, No Es Saludable, y Es Peligroso:
Entonces, ¿Por Qué La Gente Sigue Tirando Basura?

Esfuerzos preliminares de estudios por la Asociación de Gobiernos Maricopa indican que tirar basura es un comportamiento complejo que puede ser atribuido a un número de fuentes, incluyendo chóferes, cargas no cubiertas, peatones y más.

Antes de lanzar formalmente una nueva campaña de prevención y educación para reducir la basura en las carreteras regionales, la Asociación de Gobiernos Maricopa (MAG) quería primero identificar quienes eran los que estaban tirando la basura y por qué la tiran. En estudio secundario hecho por RIESTER, la firma de mercadeo y relaciones públicas contratada por MAG para implementar la campaña, encuentra que el tirar basura en carreteras es un comportamiento complejo e inconsistente.

Una porción significante de la basura es accidental. Investigación llevada a acabo por *Keep America Beautiful* encuentra que 40 por ciento de la basura viene de basura que se vuela de las cajas de camionetas u otros tipos de cargas que no son aseguradas. El resto, 60 por ciento de la basura, es intencional, típicamente ocurriendo en lugares donde la basura ya se ha acumulado.

“Lo que es interesante acerca del estudio es que es difícil identificar al tirador de basura,” dice la Concejal Peggy Bilsten quien es presidenta del subcomité MAG que está tratando de resolver el problema. “Algunos pueden tirar basura en ciertos lugares, pero no en otros. El estudio indica que pueden ser influidos por un número de factores, incluyendo personas que piensan que ciertas cosas no son basura (como colillas de cigarrillos, flojera, falta de consecuencias por sus acciones, ver basura que ya está tirada en cierta área, o la falta de botes para la basura,” agrega.

Bilsten hace hincapié de que, a pesar de que la gran mayoría de la gente dice querer vivir en un ambiente limpio, más de 75 por ciento de estadounidenses admiten haber tirado basura en los últimos cinco años. De acuerdo a investigación en otros estados, los más comunes ofensores parecen ser hombres solteros entre los 18 y 34 años de edad. Otros más comunes ofensores incluyeron fumadores, aquellos que comen en restaurantes de comida rápida por lo menos dos veces por semana, aquellos que frecuentan bares y clubes nocturnos, y los que manejan camionetas. La investigación determinó que tirar basura no es un comportamiento consistente, lo que hace más difícil desarrollar mensajes preventivos.

Tirar basura no sólo es algo feo, puede causar problemas de salud y ambientales. Colillas de cigarrillos por ejemplo, contienen químicas tóxicas que pueden acabar en los drenajes y contaminar los sistemas de agua potable. Basura que se cae de cargas que no están bien aseguradas en camiones y camionetas puede causar serios accidentes de tráfico.

La gente da muchas razones por tirar basura. El informe que acompaña esta historia más adelante demuestra algunos de los resultados específicos relacionados al comportamiento relacionado a basura descubierto a través del estudio secundario RIESTER de otros estados.

Bilsten dice que MAG llevará ahora su propio estudio telefónico para proveer más información específica acerca de por qué los Arizonenses tiran basura, para ver si los patrones varían de otros estados. Ella hace hincapié de que el estudio llevado a cabo hasta ahora provee un vistazo de la ardua tarea por delante.

“Es claro que primero necesitamos ayudar a los residentes entender la amplitud del problema y cómo pueden estar contribuyendo al problema,” dice. “La gente puede pensar que un pequeño pedazo de papel no es gran cosa, pero pedacito por pedacito aumenta a un gran problema. La basura es fea, no es saludable, y es peligrosa. Podemos poner una cara estadística en los que tiran

basura. Ahora necesitamos poner una cara personal en el problema, para que aquellos que tiran basura en nuestro estado entiendan los peligros y las consecuencias de tirar basura," concluye.

¿Por Qué Tira Basura La Gente?

Razones declaradas por tirar colillas de cigarrillos.
Para evitar mal olor en el carro, o tener basura en el cenicero del auto
Cigarrillos están en la mano junto a la ventanilla
Flojera/facilidad
No creer ser capturado/multado
No lastima el medio ambiente

Razones dadas por tirar botellas, botes de bebidas alcohólicas.
No querer ser capturado con un envase abierto en el vehículo
No querer un DUI así es que están tirando la evidencia
Diversión/está bien/embriagado
Probablemente no será capturado o multado

Razones por tirar envolturas de comida/otras bebidas.
Flojera/fácil de hacerlo
No querer basura en el carro
Probablemente no ser capturado/multado

Razones dadas por basura que se cae de cargas no bien aseguradas.
Creer que está suficientemente cubierta o asegurada
Muy ocupados o de prisa
La carpa no es de tamaño suficiente para tapar toda la carga.
Ignorancia de peligro a otros.

Razones dadas por basura que se cae de camionetas.
De prisa y no tener tiempo de remover.
No lo toma en cuentea.
No querer basura adentro de la cabina.
No hace mucha diferencia si se cae.

Nuevo Financiamiento Para Transporte Presenta Oportunidades

Funcionarios y directores de MAG están empezando el proceso de determinar prioridades de inversión para millones de dólares en nuevo financiamiento para transporte, recientemente aprobado por la legislatura estatal.

La Legislatura Estatal de Arizona aprobó la Medida HB 2865, creando el Fondo especial *Statewide Transportation Acceleration Needs Account (STAN)*. El Fondo es para adelantar proyectos de transporte más necesarios. El fondo provee.$307 millones para ser usados para la aceleración de la construcción o reconstrucción de autopistas, carreteras estatales, puentes o conexiones. La región del Condado Maricopa recibirá $184.2 millones, o 60 por ciento del fondo. El área del Condado Pima recibirá 16 por ciento y el resto del estado 24 por ciento. La legislación requiere que los fondos para esta región sean distribuidos a proyectos en el Plan Regional de Transporte MAG.

“Durante nuestra última reunión, escuchamos de representantes de todo el Valle con muchas ideas muy buenas para la aceleración de muchos muy necesitados proyectos en la región,” dijo la presidenta del Comité de Política en Transporte MAG, Peggy Bilsten. “Una consideración clave puede ser si los proyectos están listos a empezar, con un beneficio inmediato. Para proyectos que no están aún en camino, proveer fondos para trabajo de diseño puede ser una buena inversión para que sean considerados para aceleración en el futuro,” dijo.

Bilsten agrego que debido a la magnitud de ciertos proyectos de transporte, un desafío será encontrar el proyecto o los proyectos que puedan beneficiarse más del financiamiento proveído, pero confía en que el proceso trabajará para el nuevo financiamiento, así como trabajo para la elaboración del Plan Regional de Transporte.

“Creemos que este proceso cooperativo involucrando muchos intereses del transporte asegurará que los fondos proveídos por la legislatura harán una significante contribución a nuestros retos de transporte en la región,:” dijo.

El Comité se reunirá en noviembre, y se espera tener la recomendación final sobre cómo programar los fondos al final del año.

Foro Provee Información Sobre Transporte Público en el Oeste del Valle

Resultados de recientes encuestas demuestran que aunque la mayoría de los residentes del Oeste del Valle declaran el transporte como uno de sus mayores preocupantes, muchos siguen ignorantes de los tipos de servicios de transporte público disponible para ellos. Para ayudar a proveer información acerca de las opciones en transporte público en el Oeste del Valle, la Alianza de Servicios Humanos del Oeste del Valle patrocinó un simposio en Avondale el 2 de noviembre, 2006, para responder a preguntas y estimular diálogo acerca de soluciones en transporte público en el Oeste del Valle.

La Alianza de Servicios Humanos del Oeste del Valle es un grupo de 14 ciudades y pueblos del Oeste del Valle, agencias sin fines lucrativos, comercios, grupos de la fe y organizaciones gubernamentales interesados en mejorar la calidad de vida en el Oeste del Valle.

“Residentes del Oeste del Valle han expresado una necesidad de más información acerca de rutas de autobuses y opciones para transporte especializado como Dial-a-Ride,” dijo la Co-presidenta de la Alianza de Servicios Humanos del Oeste del Valle, Betty Lynch quien además pertenece al concilio municipal de Avondale.

“Este programa reunió a proyectistas en transporte y proveedores para ofrecer información acerca de tanto actividades presentes como las planeadas,” dijo Lynch. “Transporte público es la calidad de vida de transporte.”

El evento incluyó presentaciones por oficiales electos, incluyendo la concejal Lynch, la Alcaldesa de Avondale Marie López-Rogers, y la Supervisora del Condado Maricopa Mary Rose Wilcox. Representantes de la Oficina de Gobernadora, MAG, el Departamento de Transporte de Arizona, Condado Maricopa, Departamento de Seguridad Económica de Arizona y las ciudades de Glendale y Phoenix estuvieron presentes para contestar preguntas acerca de actividades de planeación y servicios en trasporte. *Friends of Transit, Southwest Ambulance* y *Arizona Public Service* ayudaron a patrocinar el evento.

Hora de Fuerte Golpe Contra Contaminación del Polvo

Después de tres años de continuas violaciones de las reglas de calidad del aire, líderes ambientales del Valle están poniéndose aún más agresivos en sus esfuerzos a combatir la contaminación por polvo.

El problema de contaminación envuelve materias de partículas 10 micronos en diámetro o menos, formalmente catalogado como PM-10. En 2004, hubo un día en el cual fueron registradas violaciones de la regla de 24 horas de la materia, pero en el 2005, eso subió a 25 días. Ese número ya ha sido superado en 2006.

“Nuestra región continua violando al regla federal de PM-10,” dijo al Presidente del Comité Consejero Técnico en Calidad de Aire Stephen Cleveland, gerente municipal de Goodyear. “Es anticipado que el año entrante MAG necesitará someter un plan a la Agencia Protectora del Medio Ambiente (EPA) demostrando una reducción de cinco por ciento en emisiones de partículas cada año hasta que se logre cumplir con la regla.”

A pesar de que el plan no debe estar ante el EPA hasta diciembre 2007, muchos gobiernos locales ya están significantemente aumentando sus esfuerzos para tratar con la contaminación de polvo. El Departamento de Calidad de Aire del Condado Maricopa ha estado estrechamente vigilando datos y prontamente despachando a equipos de inspectores si los monitores empiezan a demostrar registros elevados.

“Respirar aire sucio no es una opción,” declara al Director del Departamento de Calidad de Aire del Condado Maricopa Bob Kard. “Esto es un asunto de salubridad pública, y haremos todo lo que podamos para mejorar y proteger nuestra calidad de aire. Todos tienen un derecho absoluto de respirar aire limpio.”

El departamento ha observado altos niveles de polvo en condiciones estables tanto como de vientos altos en variedades de ubicaciones, muchas cerca de monitores. Fotografías documentan altos niveles de polvo procedentes de orillas de carreteras, estacionamientos sin pavimento, sitios de construcción, lugares agrícolas, terrenos baldíos, y en carreteras pavimentadas donde ocurren condiciones en las que vehículos como camiones dejan lodo en la carretera que cuando se seca se convierte en polvo. Entre julio 2005 y junio 2006, el departamento tomó 242 acciones en caso de polvo, resultando en $850,000 dólares en multas.

Las violaciones en monitores más frecuentes ocurren en las áreas industriales en Phoenix cerca de la Avenida 35 y el Río Salado. Para tratar con el problema, la ciudad ha invertido Casi $18 millones en programas municipales para el control de polvo desde 1990. Programas han incluido control de polvo en la rivera sur del Río Salado; pavimentación de estacionamientos con superficie de tierra; tratamiento con asfalto de callejones, orillas de caminos, y caminos de tierra; reemplazo total de barredoras eficientes PM-10; y estabilización de propiedades no desarrolladas que pertenecen a la ciudad. Otros esfuerzos incluyen restauración de la cuenca del Río Salado en un estrecho de cinco millas.

“Este año la ciudad implementó un programa agresivo de alcance en el área del Río Salado para hacer que los comercios estén en cumplimiento,” dijo la Concejal de Phoenix Peggy Neely, quien sirve en el subcomité municipal sobre Uso de Tierra, Ambiente y Recursos Naturales. “El programa actual de la ciudad contra el polvo incluye encuestas frecuentes del área del Río Salado para identificar las fuentes del polvo de operaciones de la ciudad o propiedades. Este año la ciudad agregó carriles pavimentados de vuelta a la derecha en tres intersecciones para reducir el

uso de las orillas de la calle o que el tráfico atraviese por solares vacíos cuando volteen, y estamos actualmente llevando a cabo programas pilotos para la estabilización de las orillas de las calles principales," dijo Neely.

En marzo, el condado dirigió un viaje al Condado Clark en Nevada, el cual comparte una topografía y clima similar al Condado Maricopa. A pesar de que Clark County también ha visto retos debido a la contaminación de polvo, sus recientes agresivos esfuerzos han dado buenos resultados.

"Clark County anticipa poder demostrar lograr cumplimiento con las reglas del PM-10 en un futuro cercano," dijo Lewis Wallanmeyer, director interino del Departamento de Calidad de Aire y Administración Ambiental del Condado Clark. "Creemos que nuestro éxito puede ser atribuido a un proceso de permiso para control de polvo que requiere planeación avanzada y compromiso a medidas de control, una clase en control de polvo requerida de todos los operadores de equipo y supervisores, mayor ejecución de los reglamentos, campañas para mayor conocimiento entre el público, y el compromiso de la industria de construcción para tratar con los problemas.

Aunque muchas industrias entienden la necesidad de ejecución más estricta, reducir las emisiones de polvo puede resultar costoso, y muchos prefieren que el martillo caiga sobre otras industrias.

"El Capítulo Arizona de Constructores Generales Asociados (AGC) ha trabajado agresivamente con el Condado Maricopa para asegurar que los contratistas cumplen con todas las regulaciones de la calidad de aire," dijo Amanda McGennis, vicepresidente de asuntos públicos de AGC. "Desafortunadamente, concentrarse mayormente en la construcción ha resultado inútil. Es tiempo de ver otras fuentes que contribuyen en la misma manera al problema y requerir que el Condado Maricopa sea tan vigilante con esas como los son con nuestros miembros."

La industria agrícola del estado declara similares preocupaciones. "El *Farm Bureau*, los agricultores de algodón, *Western Growers Association*-todos estamos muy concientes de que hay un gran problema y estamos ciertamente queriendo hacer todo lo que podamos," dijo Dan Thelander, un agricultor del Este del Valle quien preside sobre un comité estatal sobre las mejores prácticas de administración para agricultura. Habiendo dicho eso, como todos saben, las hectáreas de agricultura están disminuyendo en producción cada año, y solamente eso va a disminuir la cantidad de PM-10 que la agricultura está generando," dijo. "Pero inmediatamente después de nosotros están los constructores de viviendas y más carros y la gente, así es que si eso va a ayudar a lograr cumplimiento, no lo podría decir," dijo Thelander. "Es un desafío hacer cosas que los agricultores pueden hacer que no los vaya a meter en bancarrota que pueda ayudar con el problema."

Tan difícil como puede resultar, Cleveland dice que reducir contaminación de polvo necesitará cooperación por toda la región.

"La única manera de reducir emisiones por cinco por ciento es implementar medidas adicionales de control," dijo Cleveland. "Esas medidas requerirán los esfuerzos combinados de gobiernos locales, desarrolladores, intereses agrícolas, e industrias como la construcción y las operaciones de arena y grava." dijo.

Todas las reuniones, al menos especificado diferente, serán en los salones de conferencia ubicados en las oficinas MAG en el segundo piso del edificio Compass Bank, 302 N. 1st. Avenue, Phoenix.

Para más información favor de llamar 602-254-6300, o visite la página MAG en el internet, www.mag.maricopa.gov/meetings.cms

La Revista *MAGAZine* está disponible en formato electrónico y en español en el Sitio Web MAG: www.mag.maricopa.gov/project.cms?item+433